

**GEBRUIKSAANWIJZING
GUIDE DE L'UTILISATEUR
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL**



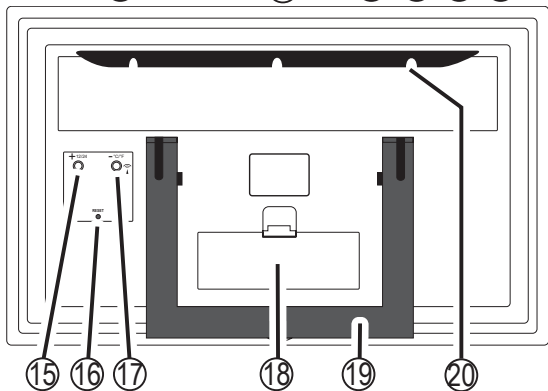
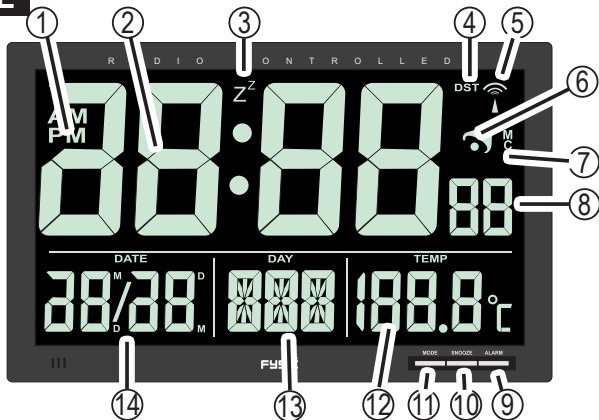
**KLOK
HORLOGE
UHR
CLOCK**

FYSIC[®]

FKW-1000

NL

OVERZICHT



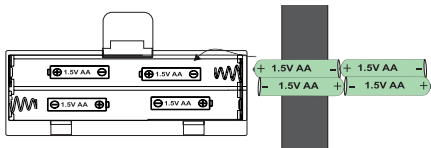
1. weergave tijd klok (12/24 uur)
2. weergave tijd
3. SNOOZE (sluimer) indicatie icoon als functie actief is
4. zomertijd indicatie DST (Day Saving Time). Verschijnt bij DCF-77 ontvangst tijdens zomertijd
5. ontvangstindicatie icoon DCF-77
6. indicatie icoon wekker actief
7. PMCE geen functie (Atoomtijd voor USA)
8. weergave seconden van de klok
9. ALARM toets
10. SNOOZE toets
11. MODE toets
12. weergave temperatuur
13. weergave dag van de week
14. weergave datum
15. + toets / 12/24 uursweergave toets
16. reset toets
17. - toets / °C of °F toets / starten DCF-77 ontvangst
18. batterijvak (4 x 1.5V AA - LR6)
19. tafelstatief
20. ophang ogen voor montage aan muur

INSTALLATIE


Batterijen:

Open de batterijdeksel door het lipje in te drukken en naar voren te halen. Plaats 4 x 1,5V - AA formaat (Penlite-LR6). Gebruik

bij voorkeur Alkaline batterijen. Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit. Sluit daarna de batterijdeksel.



Klok:

Na het plaatsen van de batterijen zal de klok gaan synchroniseren met het DCF-77 tijdsignaal. Het DCF-77 ontvangsticoon zal gaan knipperen  ten teken voor de ontvangst van het DCF-77 signaal.

 knipperen	 knipperen	 knipperen	 aan	 uit
bezig met ontvangen DCF-77 signaal (geen signaal)	bezig met ontvangen DCF-77 signaal (slecht signaal)	bezig met ontvangen DCF-77 signaal (goed signaal)	ontvangen signaal DCF-77 gelukt	geen DCF-77 signaal ontvangen

De klok zal automatisch om 3 uur 's-nachts synchroniseren met het DCF-77 signaal. Mocht dit niet lukken dan zal de klok dit herhalen om 4 uur, 5 uur en/of om 6 uur 's-nachts.

De klok kan ook handmatig worden gesynchroniseerd door toets  aan de achterzijde voor 3 seconden ingedrukt te houden. Het ontvangsticoon  gaat knipperen.

Het synchroniseren zal een aantal minuten duren. Tijdens het synchroniseren functioneren de andere toetsen niet.

Tijdens de zomertijd zal het icoon **DST** verschijnen. DST staat voor Day Saving Time (zomertijd)

Handmatig tijd instellen:

Als het niet mogelijk is om het DCF-77-signaal te ontvangen, kan de tijd van de klok handmatig worden ingesteld. Tijdens het handmatig instellen kunnen nog meerdere functie worden ingesteld.

Druk voor 3 seconden op de toets "MODE" totdat de uren van de klok gaan knipperen. Met toetsen "+" en "-" kunnen de waarden worden ingesteld. Bevestig elke stap met de drukken op toets "MODE".

De volgende functies kunnen worden ingesteld.

uren	→	minuten	→	seconden	→	jaartal
------	---	---------	---	----------	---	---------

→ dag/maand volgorde	→	maand	→	dag	→	taal dagweergave
----------------------	---	-------	---	-----	---	------------------

→ tijdzone

seconden: Bij het verzetten van de seconde gaat deze naar 0.

dag/maand volgorde: Stel hier de weergave in dag/maand of maand/dag.

taal dag weergave: Stel de gewenste taal in voor de dag weergaven.

Language	Country Code	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Deutsche	GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
English	ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Denmark	DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
Nederlands	NET	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Italiano	ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Español	ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Français	FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Русский	RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ

tijdzone: Bij landen met dezelfde tijd als Duitsland dient de tijdzone op "0" te staan. Bij landen buiten de tijdzone van Duitsland dient de tijdzone te worden aangepast. Bij gebruik van de DCF-77 tijd wordt Duitsland gezien als tijdzone "0".

12/24uur: Druk op toets "+" om te wisselen tussen 12 uren en 24 uren weergave.


Opmerkingen: Als er tijdens de instellingen 15 seconden geen toets wordt ingedrukt zal het scherm automatisch naar de normale weergave gaan.

Wekker en sluimer instellingen:

De klok heeft een wekfunctie. Er kan 1 wektijd worden ingesteld. De wekker is geactiveerd als het wekkericoon  verschijnt in het display, door op toets "ALARM" te drukken. Tijdens de sluimerfunctie zal het sluimericoon **Z** knipperen. Iedere 5 minuten zal er een alarmsignaal klinken. Tijdens het alarm zal het wekkericoon  knipperen.

Wektijd instellen:

Druk op toets "MODE" om de wekker tijd weer te geven. Houdt nu de toets "mode" voor 3 seconden in om bij de wekker instellingen te komen. De wekkuren knipperen. Stel met de toetsen "+" en "-" de juiste wekkuren in. Druk dan op toets "MODE" om de instelling te bevestigen. De wekkuren gaan knipperen. Stel met de toetsen "+" en "-" de juiste wekkuren in. Druk dan op toets "MODE" om de instelling te bevestigen. De wektijd is nu ingesteld.

Om de wektijd te activeren, druk op toets "ALARM". Het wekkericoon  verschijnt in het display.

Weksignaal uitzetten:

Als de wektijd is bereikt, zal de klok een alarmsignaal geven. De eerste 10 seconden is het ritme van het alarmsignaal langzaam.


Tussen 10 en 20 seconden is het ritme van het alarmsignaal sneller. Van 20 tot 120 seconden is het ritme van het alarmsignaal het snelst.

Toets binnen deze 120 seconden op een willekeurige toets, behalve "SNOOZE", om de wekker uit te zetten. Na 24 uur zal het alarmsignaal, in verband met de ingestelde wektijd, weer beginnen. Druk op toets "**ALARM**" om de wekker helemaal uit te zetten.

Sluimerfunctie:

Druk op de snooze toets "**SNOOZE**" aan de voorzijde van de klok, het alarmsignaal zal stoppen en in de sluimermodus komen. Het sluimericoon **Z²** gaat knipperen. Nadat de sluimermodus actief is, zal het alarmsignaal na 5 minuten weer klinken. De sluimerfunctie kan tot 7 maal na elkaar worden geactiveerd.

Alarmsignaal stoppen:

Door tijdens het alarmsignaal of tijdens sluimer functie op een willekeurige toets, behalve "SNOOZE" toets te drukken zal het alarmsignaal stoppen. Druk nu op toets "ALARM" dan zal de wekker helemaal stoppen. Wekkericoon  zal verdwijnen uit het display. De wekker staat nu uit.

Thermometer instellen:

De thermometer kan worden ingesteld op °C of °F. Druk op toets "°C/°F" om te wisselen. Selecteer de gewenste weergave.

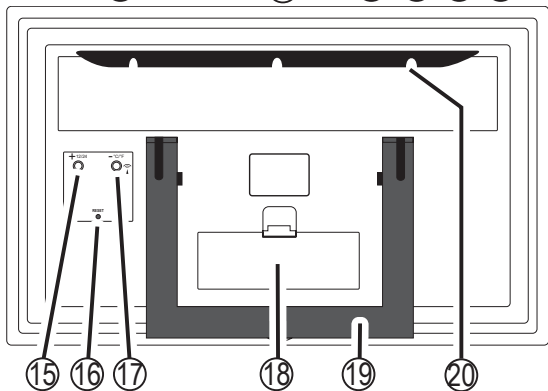
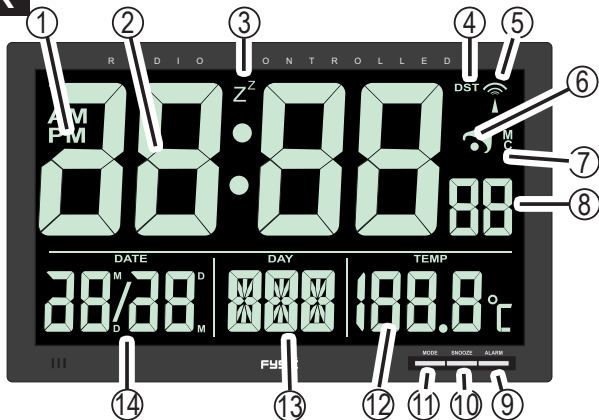
Valt de waarde van de thermometer buiten het meetbereik dan verschijnt op het display: LL.L (onder de minimale temperatuur) of HH.H (boven de maximale temperatuur)

TIPS & OPMERKINGEN

- De klok verliest al zijn informatie als de batterijen worden verwijderd.
- Stel de klok niet bloot aan direct zonlicht, hitte, koude, hoge vochtigheid of natte omgeving.
- Reinig de klok alleen met een vochtige doek. Geen reinigingsmiddelen gebruiken.
- De klok is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

FR

VUE D'ENSEMBLE

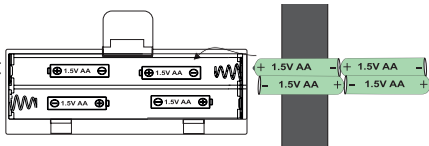


1. Format d'affichage de l'heure (12/24 heures)
2. Affichage de l'heure
3. Icône indicatrice de SNOOZE (répétition d'alarme) lorsque cette fonction est active
4. Indication d'heure d'été DST (Daylight Saving Time). Apparaît l'été sur réception DCF-77
5. Icône d'indication de réception DCF-77
6. Icône d'indication de réveil matin actif
7. PMCE pas de fonction (heure atomique pour les USA)
8. Affichage des secondes de l'horloge
9. Bouton ALARM
10. Bouton SNOOZE (répétition d'alarme)
11. Bouton MODE
12. Affichage de la température
13. Affichage du jour de la semaine
14. Affichage de la date
15. Bouton + / bouton de format 12/24 heures
16. Bouton reset (réinitialisation)
17. Bouton - / bouton °C ou °F / démarrage de la réception DCF-77
18. Compartiment des piles (4 x 1.5V AA - LR6)
19. Support de table
20. Œillet de suspension pour montage mural

INSTALLATION

Piles :


Ouvrez le couvercle des piles en enfonçant l'onglet et en appuyant vers l'avant. Insérez 4 piles de 1.5V - de taille AA (Penlite-LR6).








De préférence, utilisez des piles alcalines. Lors de l'insertion des



pires, veuillez respecter la polarité. Ensuite, refermez le couvercle des piles.

Horloge :

Après insertion des piles, l'horloge commence la synchronisation avec le signal horaire DCF-77. L'icône de réception DCF-77  commence à clignoter pour indiquer que le signal DCF-77 est en train d'être reçu.

 clignote	 clignote	 clignote	 actif	 éteint
Occupé à recevoir le signal DCF-7 (pas de signal)	Occupé à recevoir le signal DCF-77 (mauvais signal)	Occupé à recevoir le signal DCF-7 (bon signal)	Réception réussie du signal DCF-77	Pas de signal DCF-77 reçu

L'horloge commence automatiquement la synchronisation avec le signal DCF-77 à 2 et 3 heures du matin. Si cela échoue, l'horloge réessayera à 4h, 5h et /ou 6h du matin.

Vous pouvez également synchroniser manuellement l'horloge en appuyant et restant appuyé sur le bouton  pendant 2 secondes. L'icône de réception  commence à clignoter.

Le processus de synchronisation prendra plusieurs minutes. Les autres boutons ne fonctionneront pas lors de la synchronisation.

Durant l'heure d'été l'icône **DST** apparaît. DST signifie Daylight Saving Time (heure d'été).

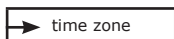
Pour régler manuellement l'heure :

S'il n'est pas possible de recevoir le signal DCF-77-, vous pouvez régler manuellement l'heure de l'horloge. Durant le réglage manuel, plusieurs autres fonctions peuvent être réglées.

Appuyez et restez appuyé sur le bouton "MODE" pendant 3 se-

condes jusqu'à ce que le fuseau horaire commence à clignoter. Utilisez les boutons "+" et "-" pour régler les valeurs. Appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer chaque étape.

Vous pouvez régler les fonctions suivantes.



Secondes : Lors du paramétrage des secondes, il reviendra à 0.

Format jour/mois : Pour régler sur jour/mois ou mois/jour.

Langue d'affichage des jours : Pour régler la langue souhaitée dans la quelle les jours doivent être affichés.



Language	Country Code	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Deutsche	GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
English	ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Denmark	DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
Nederlands	NET	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Italiano	ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Español	ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Français	FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Русский	RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ

Fuseau horaire : Pour les pays avec la même heure comme en Allemagne, réglez le fuseau horaire sur "0". Pour les pays en dehors du fuseau horaire de l'Allemagne, le fuseau horaire devra être réglé. Lors de l'utilisation de l'heure DCF-77, l'Allemagne est considérée comme fuseau horaire "0".

12/24 heures : Appuyez sur le bouton "+" pour permuter entre le format d'affichage 12 heures et 24 heures.

Remarques : Lorsque vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 15 secondes durant les paramétrages, l'écran revient automatiquement à l'affichage normal.

Paramétrages du réveil matin et de snooze (répétition d'alarme) :

Cette horloge fournit également des fonctions de réveil. Vous pouvez régler 1 heure de réveil. Le réveil matin est activé lorsque l'icône de réveil matin  apparaît à l'affichage, en appuyant sur le bouton "**ALARM**". Lorsque la fonction snooze est active, l'icône snooze **Z²** reste clignotante. Toutes les 5 minutes un signal d'alarme retentira. Lorsque l'alarme est active, l'icône de réveil matin  continue à clignoter.

Pour régler le réveil matin :

Appuyez sur le bouton "**MODE**" pour montrer l'heure du réveil matin. A présent appuyez et restez appuyé sur le bouton "**MODE**" pendant 3 secondes pour ouvrir les paramétrages de réveil matin. Les heures du réveil matin clignotent. Utilisez les boutons "+" et "-" pour régler les heures de réveil souhaitées. Appuyez sur le bouton "**MODE**" pour confirmer votre paramétrage. Les minutes de l'heure de réveil clignotent. Utilisez les boutons "+" et "-" pour régler les minutes souhaitées.

A présent appuyez sur le bouton "**MODE**" pour confirmer votre paramétrage et l'heure de réveil est réglée.

Appuyez sur le bouton "**ALARM**" pour activer le réveil matin. L'icône réveil matin  apparaît à l'affichage.

Pour arrêter le signal de réveil :


Dès que l'heure de réveil est atteinte, l'horloge fera retentir un signal d'alarme. Pendant les 10 premières secondes le signal d'alarme à un rythme lent.

Entre 10 et 20 secondes le rythme du signal d'alarme augmente. De 20 à 120 secondes le signal d'alarme a le rythme le plus rapide. Dans ces 120 secondes, appuyez sur n'importe quel bouton, sauf "**SNOOZE**", pour arrêter l'alarme. Après 24 heures, selon l'heure de réveil réglée, le signal d'alarme sonnera de nouveau. Appuyez sur le bouton "**ALARM**" pour désactiver complètement le réveil matin.

Fonction Snooze :

Appuyez sur le bouton "**SNOOZE**" sur l'avant de l'horloge pour arrêter le signal d'alarme et pour activer le mode snooze. L'icône snooze **Z** commence à clignoter. Lorsque le mode snooze est activé, le signal d'alarme sonnera de nouveau après 5 minutes. Vous pouvez activer la fonction snooze jusqu'à 7 fois de suite.

Pour arrêter le signal d'alarme :

En appuyant sur n'importe quel bouton, sauf le bouton "**SNOOZE**", durant le signal d'alarme ou durant la fonction snooze, le signal d'alarme s'arrêtera. A présent appuyez sur le bouton "**ALARM**" pour désactiver complètement le réveil matin. L'icône de réveil matin  disparaîtra de l'affichage. Le réveil matin est à présent désactivé.

Configuration du thermomètre :

Le thermomètre peut être réglé sur °C ou °F. Appuyez sur le bouton "°C/°F" pour commuter. Sélectionnez l'affichage souhaité.

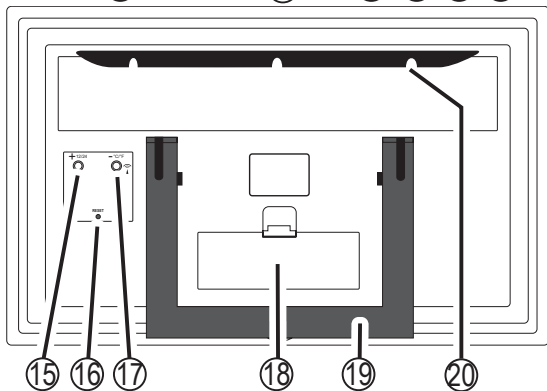
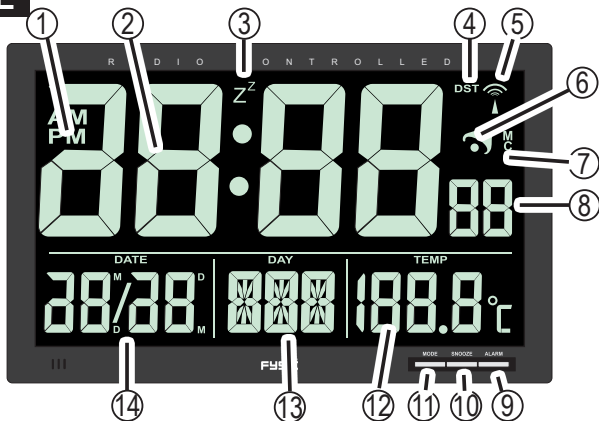
Si la valeur du thermomètre est en dehors de la gamme de mesure, l'affichage indiquera : LL.L (en dessous de la température minimale) ou HH.H (au dessus de la température maximale)

CONSEILS & REMARQUES

- L'horloge perd toutes ses informations lorsque les piles sont retirées.
- N'exposez pas l'horloge aux rayons directs du soleil, à la chaleur, le froid, une forte humidité ou des environnements humides.
- Nettoyez t'horloge uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'agents de nettoyage.
- Cette horloge convient uniquement pour un usage en intérieur.

DE

ÜBERSICHT



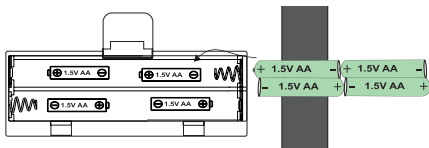
1. Uhrzeitformat (12/24 Stunden)
2. Zeitanzeige
3. SNOOZE-Anzeige, wenn diese Funktion aktiviert ist
4. Anzeige für DST Sommerzeit (Daylight Saving Time) Wird im Sommer nach dem DCF-77 Empfang angezeigt
5. DCF-77 Empfangsanzeigesymbol
6. Anzeigesymbol für aktivierten Wecker
7. PMCE ohne Funktion (Atomzeit für USA)
8. Sekundenanzeige der Uhr
9. ALARM-Taste
10. SNOOZE-Taste
11. MODE-Taste
12. Temperaturanzeige
13. Wochentagsanzeige
14. Datumsanzeige.
15. + Taste/12/24 Stundenformat-Taste
16. Reset-Taste
17. -Taste/°C oder °F Taste/Start des DCF-77 Empfangs
18. Batteriefach (4 x 1.5 V, AA-LR6)
19. Tischständer
20. Aufhängeöse für Wandmontage

INSTALLATION


Batterien:

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf die Lasche drücken und sie nach vorne schieben. Legen Sie 4

x 1.5 V - AA Batterien ein (Penlite-LR6) Verwenden Sie vorzugsweise Alkaline-Batterien. Beim Einlegen der Batterien auf die Polarität achten. Anschließend schließen Sie den Batteriedeckel.




Uhr:

Nach dem Einlegen der Batterien wird die Uhr mit dem DCF-77 Signal synchronisiert. Das DCF-77 Empfangssymbol  fängt an zu blinken, um anzuzeigen, dass das DCF-77 Signal empfangen wird.

 blinkend	 blinkend	 blinkend	 ein	 aus
mit dem Empfang des DCF-77 Signals beschäftigt (kein Signal)	mit dem Empfang des DCF-77 Signals beschäftigt (schlechtes Signal)	mit dem Empfang des DCF-77 Signals beschäftigt (gutes Signal)	DCF-77 Signalempfang erfolgreich	kein DCF-77 Signal empfangen

Die Uhr startet die Synchronisation mit dem DCF-77 Signal um 2 und 3 Uhr.

Wenn dies fehlschlägt, wird es die Uhr wieder um 4, 5 und / oder 6 Uhr versuchen.

Sie können die Uhr auch manuell einschalten, indem Sie die Taste C für 3 Sekunden gedrückt halten. Das Empfangssymbol  fängt an zu blinken.

Der Synchronisationsprozess dauert ein paar Minuten. Die anderen Tasten funktionieren während der Synchronisierung nicht.

Während der Sommerzeit erscheint das **DST** -Symbol. DST steht für "Daylight Saving Time" oder Sommerzeit.

Die Zeit manuell einstellen:

Wenn das DCF-77 Signal nicht empfangen werden kann, können Sie die Uhrzeit manuell einstellen. Während der manuellen Einrichtung können mehrere andere Funktionen eingestellt werden.

Halten Sie die Taste "MODE" Taste für 3 Sekunden gedrückt, bis die Zeitzone anfängt zu blinken. Stellen Sie mit den Tasten "+" und "-" die Werte ein. Drücken Sie die Taste "MODE", um jeden Schritt zu bestätigen.

Sie können folgende Funktionen einstellen:



Sekunden: Beim Einstellen der Sekunden wird auf 0 geschaltet

Format Tag/Monat: Das Display auf Tag/Monat oder Monat/Tag einstellen.

Tag Displaysprache: Die gewünschte Sprache einstellen, in der die Tage angezeigt werden sollen.


Language	Country Code	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Deutsche	GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
English	ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Denmark	DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
Niederlands	NET	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Italiano	ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Español	ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Français	FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Русский	RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ


Zeitzone: Für Länder mit derselben Zeit wie in Deutschland setzen Sie die Zeitzone auf "0". Für Länder außerhalb der Zeitzone Deutschlands sollte die Zeitzone angepasst werden. Beim Verwenden der DCF-77 Zeit wird Deutschland als Zeitzone "0" betrachtet.

12/24 Stunden: Drücken Sie die "+" Taste, um zwischen dem 12 und 24 Stunden-Anzeigeformat umzuschalten.

Hinweise: Wenn Sie während der Einstellungen für 15 Sekunden keine Taste drücken, kehrt der Bildschirm automatisch zur normalen Anzeige zurück.


Wecker- und Schlummereinstellungen:

Diese Uhr verfügt auch über Weckfunktionen. Sie können 1 Weckzeit einstellen. Der Wecker ist aktiviert, wenn das Weckersymbol  am Display erscheint, indem die "ALARM" -Taste gedrückt wird. Bei aktivierter Schlummerfunktion blinkt das Schlummersymbol **Z^Z** weiter.

Alle 5 Minuten ertönt ein Alarmsignal. Bei aktiviertem Alarm blinkt das Weckersymbol  weiter.

Einstellen der Weckzeit:

Drücken Sie die Taste "MODE", um die Uhrzeit des Weckers anzuzeigen. Jetzt halten Sie die Taste "MODE" für 3 Sekunden gedrückt, um die Weckereinstellungen zu öffnen. Die Stunden der Weckzeit blinken. Mit den "+" und "-" Tasten stellen Sie die gewünschten Weckstunden ein. Drücken Sie die "MODE"-Taste, um Ihre Einstellung zu bestätigen. Die Minuten der Weckzeit blinken. Stellen Sie mit den Tasten "+" und "-" die gewünschten Minuten ein. Nun drücken Sie die "MODE" -Taste, um Ihre Einstellung zu speichern und die Weckzeit ist eingestellt.

Drücken Sie die Taste **"ALARM"**, um die Weckzeit zu aktivieren. Das Weckersymbol  erscheint am Display.

Wecksignal stoppen:

Sobald die Weckzeit erreicht ist, gibt die Uhr ein Alarmsignal aus. Während der ersten 10 Sekunden hat das Alarmsignal einen langsamen Rhythmus.


Zwischen 10 und 20 Sekunden wird der Rhythmus des Alarmsignals schneller. Während der ersten 20 bis 120 Sekunden hat das Alarmsignal den schnellsten Rhythmus.

Innerhalb dieser 120 Sekunden drücken Sie eine beliebige Taste, außer **"SNOOZE"**, um den Alarm auszuschalten. Nach 24 Stunden ertönt das Alarmsignal in Übereinstimmung mit der Weckzeit erneut. Drücken Sie die **"ALARM"** -Taste, um den Wecker komplett zu deaktivieren.

Schlummerfunktion:

Drücken Sie die **"SNOOZE"**-Taste oben an der Uhr, um das Alarmsignal zu stoppen und den Schlummermodus zu aktivieren. Das Schlummersymbol **Z²** fängt an zu blinken. Nach der Aktivierung des Schlummermodus ertönt das Alarmsignal erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion bis zu 7 Mal nacheinander aktivieren.

Alarmsignal stoppen:

Wenn Sie während des Alarmsignals oder der Schlummerfunktion eine beliebige Taste, außer der **"SNOOZE"**-Taste drücken, stoppt das Alarmsignal. Drücken Sie jetzt die **"ALARM"** -Taste, um den Wecker komplett zu deaktivieren. Das Weckersymbol  verschwindet vom Display. Der Wecker ist jetzt deaktiviert.

Thermometer einrichten:

Das Thermometer kann auf °C oder °F eingestellt werden. Drücken Sie die "°C/°F"-Taste, um umzuschalten. Wählen Sie das gewünschte Display aus.

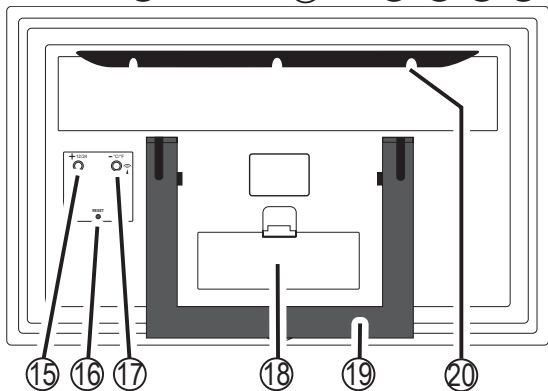
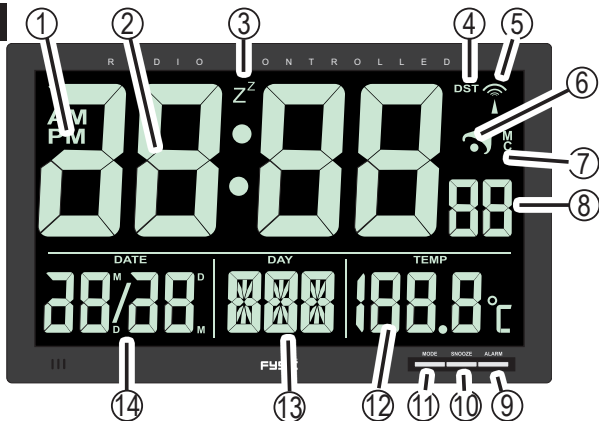
Wenn der Thermometerwert außerhalb des Messbereichs liegt, zeigt das Display: LL.L (unter der minimalen Temperatur) oder HH.H (über der maximalen Temperatur)

TIPPS UND ANMERKUNGEN

- Die Uhr verliert alle Informationen, wenn die Batterien entfernt werden.
- Die Uhr keiner direkten Sonneneinstrahlung, Hitze, Kälte, hohen Luftfeuchtigkeit oder feuchten Umgebungen aussetzen.
- Die Uhr nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Die Uhr ist nur für die Verwendung im Innenbereich geeignet.

OVERVIEW

GB



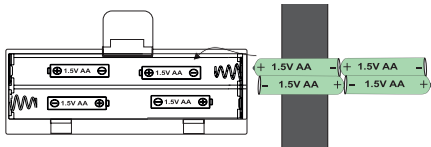
1. clock time format (12/24 hours)
2. time display
3. SNOOZE indication icon when this function is active
4. DST summer time indication (Daylight Saving Time).
Appears in the summer upon DCF-77 reception
5. DCF-77 reception indication icon
6. alarm clock active indication icon
7. PMCE no function (atomic time for USA)
8. seconds display of the clock
9. ALARM button
10. SNOOZE button
11. MODE button
12. temperature display
13. day of the week display
14. date display
15. + button / 12/24 hours format button
16. reset button
17. - button/ °C or °F button/ starting DCF-77 reception
18. battery compartment (4 x 1.5V AA - LR6)
19. table stand
20. suspension eyelet for wall-mounting

INSTALLATION


Batteries:






Open the battery cover by depressing the tab and pressing is forward. Insert 4 x 1.5V – AA size

batteries (Penlite-LR6). Preferably, use alkaline batteries. When inserting the batteries, please observe the polarity. Afterwards, close the battery cover.





Clock:

After inserting the batteries, the clock starts synchronizing with the DCF-77 time signal. The DCF-77 reception icon  starts flashing to indicate that the DCF-77 signal is being received.

 flashing	 flashing	 flashing	 on	 off
busy receiving the DCF-77 signal (no signal)	busy receiving the DCF-77 signal (bad signal)	busy receiving the DCF-77 signal (good signal)	DCF-77 signal reception successful	no DCF-77 signal received

The clock automatically starts synchronizing with the DCF-77 signal at 2am and 3am. If this fails, the clock will try again at 4am, 5 am and /or 6am.

You may also manually synchronize the clock by pressing and holding the  button for 3 seconds. The reception icon  starts flashing.

The synchronizing process will take several minutes. The other buttons won't function while synchronizing.

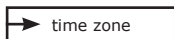
During summer time the **DST** icon appears. DST stands for Daylight Saving Time.

To manually set the time:

If it's not possible to receive the DCF-77-signal, you may set the clock time manually. During the manual setup, several other functions may be set.

Press and hold the "MODE" button for 3 seconds until the hours of the clock starts flashing. Use the "+" and "-" buttons to set the values. Press the "MODE" button to confirm each step.

You may set the following functions.



seconds: When setting the second, it'll turn to 0.

day/month format: To set the display to day/month or month/day.

day display language: To set the desired language in which the days must be displayed.


Language	Country Code	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
Deutsche	GER	SON	MON	DIE	MIT	DON	FRE	SAM
English	ENG	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
Denmark	DAN	SON	MAN	TIR	ONS	TOR	FRE	LOR
Nederlands	NET	ZON	MAA	DIN	WOE	DON	VRI	ZAT
Italiano	ITA	DOM	LUN	MAR	MER	GIO	VEN	SAB
Español	ESP	DOM	LUN	MAR	MIE	JUE	VIE	SAB
Français	FRA	DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
Русский	RU	BC	ПН	BT	CP	ЧТ	ПТ	СБ

Time zone: For countries with the same time as Germany, set the time zone to "0". For countries outside Germany's time zone, the time zone should be adjusted. When using the DCF-77 time, Germany is considered as time zone "0".

12/24 hours: Press the “+” button to switch between 12 hours and 24 hours display format.

Remarks: When you don't press any button for 15 seconds during the settings, the screen automatically returns to the normal display.

Alarm clock and snooze settings:


This clock also provides wake-up functions. You may set 1 wake-up times. The alarm clock is activated when the alarm clock icon  appears in the display, by pressing the “**ALARM**” button.

While the snooze function is active, the snooze icon **Z^Z** keeps flashing.

Every 5 minutes an alarm signal will sound. While the alarm is active, the alarm clock icon  keeps flashing.

To set the wake-up time:

Press the “**MODE**” button to show the alarm clock time. Now press and hold the “**MODE**” button for 3 seconds to open the alarm clock settings. The hours of the wake-up time are flashing. Use the “+” and “-” buttons to set the desired wake-up hours. Press the “**MODE**” button to confirm your setting. The minutes of the wake-up time are flashing. Use the “+” and “-” buttons to set the desired minutes. Now press the “**MODE**” button to confirm you setting and the wake-up time is set.

Press the “**ALARM**” button to activate the wake-up time. The alarm clock icon  appears in the display.

To stop the wake-up signal:

As soon as the wake-up time is reached, the clock will sound an alarm signal. For the first 10 seconds the alarm signal has a slow rhythm.

In between 10 and 20 seconds the rhythm of the alarm signal increases. From 20 to 120 seconds the alarm signal has the fastest rhythm.

Within those 120 seconds, press any button, except "SNOOZE", to switch off the alarm.

After 24 hours, according to the set wake-up time, the alarm signal will sound again.


Press the "**ALARM**" button to fully disable the alarm clock.

Snooze function:

Press the "**SNOOZE**" button on the front of the clock to stop the alarm signal and to enable the snooze mode. The snooze icon **Z^Z** starts flashing.

When the snooze mode is activated, the alarm signal will sound again after 5 minutes. You may activate the snooze function up to 7 times in a row.

To stop the alarm signal:

By pressing any button, except the "SNOOZE" button, during the alarm signal or during the snooze function, the alarm signal will stop. Now press the "ALARM" button to fully disable the alarm clock. The alarm clock icon  will disappear from the display. The alarm clock is now disabled.

Thermometer setup:

The thermometer may be set to °C or °F. Press the “°C/°F” button to switch. Select the desired display.

If the thermometer value is out of the measurement range, the display will show: LL.L (below the minimum temperature) or HH.H (above the maximum temperature)

TIPS & REMARKS

- The clock loses all its information when the batteries are removed.
- Don't expose the clock to direct sunlight, heat, cold, high humidity or moist environments.
- Only clean the clock with a moist cloth. Don't use cleaning agents.
- This clock is only suitable for indoor use.

Service		WWW.FYSIC.COM SERVICE@FYSIC.NL	FYSIC [®]
		NL 073 6411 355 (Lokaal tarief)	
Help		BE 03 238 5666 (Lokaal tarief) (Tarif local)	
		DE 0180 503 0085 (Lokale Festnetzkosten)	
		Hesdo, Australiëlaan 1, 5232 BB, 's-Hertogenbosch, The Netherlands	